

## Isi fesoasoani mai le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina

- E iai le \$51.11 fa'aopoopo (e aofia ai ma le lāfoga gst) e maua e tamaiti e mana'omia fa'ava'a tioata a tagata mātutua.
- E ono mafai ona 'e maua lea fesoasoani e totogi ai mata tioata po'o le toe fa'aleleia pe'āfai 'ua vave ona sui ma leaga le va'ai a lou alo, pe 'ua maua fo'i i le mata 'emo'emo ma tau lē mafai ona pupula.
- Talanoa i lau foma'i mata mo nisi fa'amatalaga e uiga i lenei fesoasoani fa'aopoopo.



O so'o se taimi e te popole ma atugalu ai 'ona o le tulaga 'ole va'ai atoa ma mata o lou alo, va'ai lau fomai, poo le foma'i-mata, pe o loa ile falema'i.

## Mo nisi fa'amatalaga alu sa'o i le



Telefoni e lē totogia: 0800 17 1981

Imeli: [enable@enable.co.nz](mailto:enable@enable.co.nz)

'Upega o Feso'ota'iga:

[www.weka.net.nz](http://www.weka.net.nz)

'O lenei pepa o fa'amatalaga, 'ua lomua i le Gagana Maori, Gagana a le Atua Kuki, Gagana Samoa, Gagana Toga, ma le Gagana e Fa'aaoga ai Fa'ailoilo a Niu Sila i le: <http://www.moh.govt.nz/disability>

HP 4818

© Ministry of Health 2011

New Zealand Government

Tupe fesoasoani mo mata tioata ma le su'esue'ina o le va'ai  
(Fesoasoani mo Mata tioata)

*mo tamaiti 15 tausaga  
ma lalo ifo*



Ta'iala mo 'Au'aunaga Lautele tau i le Soifua Mālōlōina ma Tino Le 'Ato'atoa

September 2011

Samoan

## ‘O ā mea e aofia i le tupe fesoasoani

‘O le Fesoasoani mo Mata tioata e fesoasoani i le tau o le faia o mea nei mo lou alo:

- Su‘esu‘ega o lana va‘ai
- Fa‘atauina o se fa‘ava‘a po‘o tioata o le mata tioata po‘o le fa‘aleleia o ia mea.
- ‘O le maualuga lava o lea fesoasoani o le \$287.50 (aofia ai ma le lafoga gst).
- E iai le pepa e te lua fa‘atumuina ma le foma‘i mata, ma ‘ave fa‘atasi ma lau pili i le fa‘alapotopotoga o le Enable New Zealand. ‘A iai se paleni, ‘o lona uiga o ‘oe e totogia.
- ‘O lea tupe fesoasoani e mafai ona toe avanoa mo ‘oe ma lou alo pe‘a ‘uma le 12 masina, pe‘afai e mana‘omia atoa ai ma tamaiti ‘uma o le tou aiga e mafai ona latou maua lea fesoasoani.
- Mo nisi fa‘amatalaga, telefoni le Enable New Zealand i le telefoni numera: 0800 17 1981.

## ‘O ai e mafai ona maua le tupe fesoasoani mo mata tioata?

- So‘o seisi o lau fanau 15 tausaga agai i lalo le matutua.
- ‘AE SE‘IA VAGANA o ‘oe po‘o lou alo e iai sana Community Services Card ‘o lo‘o aoga pea, po‘o lou alo e iai sana High Use Health Card.

‘Afai e lē mafai ona ‘e maua le tupe fesoasoani, talanoa i lau foma‘i mata po‘o lau foma‘i masani po‘o le aoga o iai lou alo e uiga i isi fesoasoani e ono maua.

### ‘O isi avanoa e aofia ai:

- Fa‘aunegatupe e mafai ona toe fa‘aola mai le ‘Ofisa o le Work and Income
- Fesoasoani mai fa‘alapotopotoga i totonu o le tou pitonu‘u.

‘Afai e mana‘omia e lou alo se mata tioata, e tatau lava ona ‘e o‘o i se foma‘i mata po‘o se fale e fa‘atau ai tioata e ‘aumai ai. E lē maua ni mata tioata fa‘atau mai le falema‘i.

## Fa‘apēfea ona maua se fesoasoani mo lou alo?

‘Ia fa‘atulaga se avanoa e fa‘atino ai e se foma‘i mata le va‘ai a lou alo, PO‘O le ‘ave sa‘o i le falema‘i.

### Foma‘i mata ma Tagata e fuaina mata tioata

- Siaki Itulau Samasama o le Tusitelefoni e filifili ai se foma‘i mata lata ane.
- ‘O le vaega i luma o lau Tusitelefoni e maua i ai numera mo kamupani ma tagata e fuaina mata-tioata.
- ‘O le taimi e fai ai le avanoa, e tatau ona siaki ai pe mafai e le foma‘i mata ma le tagata e fuaina mata tioata ona talosaga mo le tupe fesoasoani.
- Siaki lelei pe fia le tau o le su‘esu‘eina o le va‘ai a lou alo, ona e aofia lea vaega i le tupe fesoasoani.

### Taimi fa‘atulagaina e va‘ai ai ma‘i i Falema‘i

- E ono mafai ona su‘esu‘eina le va‘ai a lou alo i le tou falema‘i o lata ane. ‘O le numera mo lea falema‘i e maua i lau Tusitelefoni
- E ono iai se lisi fa‘atalitali mo avanoa fa‘atulagaina e va‘aai ai ma‘i.